



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 25. Juni 2013 (01.07)
(OR. en)**

11547/13

Interinstitutionelles Dossier: 2013/0227 (NLE)

**PESC 780
RELEX 577
COARM 107
COMEM 171
FIN 371**

VORSCHLAG

der Europäischen Kommission/Hohen Vertreterin

vom 25. Juni 2013

Nr. Komm.dok.: JOIN(2013) 24 final

Betr.: Gemeinsamer Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien

Die Delegationen erhalten in der Anlage den mit Schreiben von Herrn Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, an den Generalsekretär des Rates der Europäischen Union, Herrn Uwe CORSEPIUS, übermittelten Vorschlag der Europäischen Kommission und der Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik.

Anl.: JOIN(2013) 24 final



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

HOHE VERTRETERIN DER
EUROPÄISCHEN UNION FÜR
AUSSEN- UND
SICHERHEITSPOLITIK

Brüssel, den 25.6.2013
JOIN(2013) 24 final

2013/0227 (NLE)

Gemeinsamer Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

**zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen
angesichts der Lage in Syrien**

BEGRÜNDUNG

- (1) Mit der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates vom 18. Januar 2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien wurde der Beschluss 2011/782/GASP des Rates vom 1. Dezember 2011 umgesetzt. Mit dem Beschluss 2012/739/GASP wurde der Beschluss 2011/782/GASP aufgehoben und ersetzt.
- (2) Am 1. Juni 2013 endete die Geltungsdauer des Beschlusses 2012/739/GASP.
- (3) Am 31. Mai 2013 erließ der Rat den Beschluss 2013/255/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien.
- (4) In Anhang IX der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 sind Artikel aufgeführt, die nach Artikel 2b der Verordnung nur mit vorheriger Genehmigung verkauft, geliefert, weitergegeben oder ausgeführt werden dürfen. Diese Liste sollte um zusätzliche Artikel erweitert werden. Eine Ausnahme sollte für als Verbrauchsgüter bestimmte Waren gewährt werden.
- (5) Die Union muss weitere Maßnahmen ergreifen, um den Beschluss 2013/255/GASP umzusetzen.
- (6) Die Hohe Vertreterin für Außen- und Sicherheitspolitik und die Europäische Kommission schlagen vor, die Verordnung (EU) Nr. 36/2012 entsprechend zu ändern.

Gemeinsamer Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

**zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen
angesichts der Lage in Syrien**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 215,

gestützt auf den Beschluss 2013/255/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Syrien¹,

auf gemeinsamen Vorschlag der Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates vom 18. Januar 2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien² wurde der Beschluss 2011/782/GASP des Rates vom 1. Dezember 2011³ umgesetzt. Mit dem Beschluss 2012/739/GASP des Rates vom 29. November 2012⁴ wurde der Beschluss 2011/782/GASP aufgehoben und ersetzt.
- (2) Am 1. Juni 2013 endete die Geltungsdauer des Beschlusses 2012/739/GASP.
- (3) Am 31. Mai 2013 erließ der Rat den Beschluss 2013/255/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien⁵.
- (4) In Anhang IX der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 sind Artikel aufgeführt, die nach Artikel 2b der Verordnung nur mit vorheriger Genehmigung verkauft, geliefert, weitergegeben oder ausgeführt werden dürfen. Diese Liste sollte um zusätzliche Artikel erweitert werden. Eine Ausnahme sollte für als Verbrauchsgüter bestimmte Waren gewährt werden.
- (5) Diese Maßnahmen fallen in den Geltungsbereich des Vertrags, und daher bedarf es für ihre Umsetzung – insbesondere zur Gewährleistung ihrer einheitlichen Anwendung

¹ ABl. L 319 vom 2.12.2011, S. 56.

² ABl. L 16 vom 19.1.2012, S. 1.

³ ABl. L 319 vom 2.12.2011, S. 56.

⁴ ABl. L 330 vom 30.11.2012, S. 21.

⁵ ABl. L 147 vom 1.6.2013, S. 14.

durch die Wirtschaftsbeteiligten in allen Mitgliedstaaten – Maßnahmen auf Ebene der Europäischen Union.

(6) Die Verordnung (EU) Nr. 36/2012 sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang IX der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 wird wie folgt geändert:

(1) Nach dem Titel „LISTE DER AUSRÜSTUNGEN, GÜTER UND TECHNOLOGIEN IM SINNE VON ARTIKEL 2b“ wird folgender Absatz eingefügt:

„Die in diesem Anhang IX enthaltenen Listen beinhalten keine als Verbrauchsgüter bestimmten Waren, die zum Verkauf im Einzelhandel verpackt und für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind oder die zum einzelnen Gebrauch verpackt sind.“

(2) In Abschnitt IX.A1. „Werkstoffe, Materialien, Chemikalien, ‚Mikroorganismen‘ und ‚Toxine‘“ werden die in Anhang I der vorliegenden Verordnung aufgeführten Einträge als Nummer IX.A1.004 angefügt.

(3) In Abschnitt IX.A2. „Werkstoffbearbeitung“ wird der in Anhang II der vorliegenden Verordnung aufgeführte Eintrag als Nummer IX.A2.010 angefügt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am [...]

*Im Namen des Rates
Der Präsident*

ANHANG I

In Abschnitt IX.A1 wird die folgende Nummer IX.A1.004 angefügt:

Isolierte chemisch einheitliche Verbindungen nach Anmerkung 1 zu Kapitel 28 bzw. 29 der Kombinierten Nomenklatur, in einer Konzentration größer/gleich* 95 Gew.-% wie folgt:

„Aceton	(CAS-Nr. 67-64-1)	(KN-Code 2914 11 00)
Acetylen	(CAS-Nr. 74-86-2)	(KN-Code 2901 29 00)
Ammoniak	(CAS-Nr. 7664-41-7)	(KN-Code 2814 10 00)
Antimon	(CAS-Nr. 7440-36-0)	(Rubrik 8110)
Arsen	(CAS-Nr. 7440-38-2)	KN-Code 2804 80 00
Arsentrioxid	(CAS-Nr. 1327-53-3)	KN-Code 2811 29 10
Bis(2-chloroethyl)ethylaminhydrochlorid	(CAS-Nr. 3590-07-6)	KN-Code 2921 19 99
Bis(2-chloroethyl)methylamine hydrochlorid	(CAS-Nr. 55-86-7)	KN-Code 2921 19 99
Benzil	(CAS-Nr. 134-81-6)	KN-Code 2914 39 00
Benzaldehyd	(CAS-Nr. 100-52-7)	(KN-Code 2912 21 00)
Benzoin	(CAS-Nr. 119-53-9)	(KN-Code 2914 40 90)
1-Brom-2-chlorethan	(CAS-Nr. 107-04-0)	KN-Code 2903 79 90
1-Butanol	(CAS-Nr. 71-36-3)	(KN-Code 2905 13 00)
2-Butanol	(CAS-Nr. 78-92-2)	(KN-Code 2905 14 90)
Isobutanol	(CAS-Nr. 78-83-1)	(KN-Code 2905 14 90)
tert-Butylalkohol (2-Methyl-2-propanol)	(CAS-Nr. 75-65-0)	(KN-Code 2905 14 10)
Calciumkarbid	(CAS-Nr. 75-20-7)	KN-Code 2849 10 00
Kohlenmonoxid	(CAS-Nr. 630-08-0)	(KN-Code 2811 29 90)
Chlor	(CAS-Nr. 7782-50-5)	(KN-Code 2801 10 00)
Cyclohexanol	(CAS-Nr. 108-93-0)	(KN-Code 2906 12 00)
Dicyclohexylamin	(CAS-Nr. 101-83-7)	(KN-Code 2921 30 99)
Diethylether	(CAS-Nr. 60-29-7)	KN-Code 2909 11 00

Diethylamin	(CAS-Nr. 109-89-7)	KN-Code 2921 19 50
Dimethylether	(CAS-Nr. 115-10-6)	KN-Code 2909 19 90
Dimethylaminoethanol	(CAS-Nr. 108-01-0)	KN-Code 2922 19 85
Ethanol	(CAS-Nr. 64-17-5)	(KN-Code 2207 10 00)
Ethylen	(CAS-Nr. 74-85-1)	(KN-Code 2901 21 00)
Ethylendichlorid	(CAS-Nr. 107-06-2)	KN-Code 2903 15 00
2-Methoxy-ethanol	(CAS-Nr. 109-86-4)	KN-Code 2909 44 00
Methylbromid	(CAS-Nr. 74-96-4)	KN-Code 2903 39 19
Ethylchlorid	(CAS-Nr. 75-00-3)	KN-Code 2903 11 00
Ethylamin	(CAS-Nr. 75-04-7)	KN-Code 2921 19 99
Ethylenoxid	(CAS-Nr. 75-21-8)	KN-Code 2910 10 00
Fluor-Apatit	(CAS-Nr. 1306-05-4)	(KN-Code 2835 39 00)
Hexamin	(CAS-Nr. 100-97-0)	KN-Code 2933 69 40
Chlorwasserstoff	(CAS-Nr. 7647-01-0)	(KN-Code 2806 10 00)
Hydrogensulfid	(CAS-Nr. 7783-06-4)	KN-Code 2811 19 80
Methylisocyanat	(CAS-Nr. 624-83-9)	KN-Code 2929 10 00
Isopropanol in einer Konzentration größer/gleich 95 Gew.-%	(CAS-Nr. 67-63-0)	(KN-Code 2905 12 00)
Mandelsäure	(CAS-Nr. 90-64-2)	(KN-Code 2918 19 98)
Methanol	(CAS-Nr. 67-56-1)	(KN-Code 2905 11 00)
Methylamin	(CAS-Nr. 74-89-5)	KN-Code 2921 11 00
Methylbromid	(CAS-Nr. 74-83-9)	KN-Code 2903 39 11
Chlormethan (Methylchlorid)	(CAS-Nr. 74-87-3)	(KN-Code 2903 11 00)
Iodmethan (Methyliodid)	(CAS-Nr. 74-88-4)	(KN-Code 2903 39 90)
Methanthiol (Methylmercaptan)	(CAS-Nr. 74-93-1)	(KN-Code 2930 90 99)
Monoethylenglykol	(CAS-Nr. 107-21-1)	(KN-Code 2905 31 00)
Nitromethan	(CAS-Nr. 75-52-5)	KN-Code 2904 20 00

Oxalylchlorid	(CAS-Nr. 79-37-8)	(KN-Code 2917 19 90)
Pikrinsäure	(CAS-Nr. 88-89-1)	KN-Code 2908 99 00
Kaliumsulfid	(CAS-Nr. 1312-73-8)	(KN-Code 2830 90 85)
Kaliumthiocyanat	(CAS-Nr. 333-20-0)	(KN-Code 2842 90 80)
Chinaldin	(CAS-Nr. 91-63-4)	KN-Code 2933 49 90
Natriumhypochlorid	(CAS-Nr. 7681-52-9)	(KN-Code 2828 90 00)
Schwefel	(CAS-Nr. 7704-34-9)	(KN-Code 2802 00 00)
Schwefeldioxid	(CAS-Nr. 7446-09-5)	(KN-Code 2811 29 05)
Schwefeltrioxid	(CAS-Nr. 7446-11-9)	KN-Code 2811 29 10
Thiophosphorylchlorid	(CAS-Nr. 3982-91-0)	KN-Code 2853 00 90
Tributylphosphit	(CAS-Nr. 102-85-2)	KN-Code 2920 90 85
Triisobutylphosphat	(CAS-Nr. 1606-96-8)	(KN-Code 2920 90 85)
Tris(2-chloroethyl)aminhydrochlorid	(CAS-Nr. 817-09-4)	KN-Code 2921 19 99
Weißer/gelber Phosphor	(CAS-Nr. 12185-10-3, 7723-14-0)	KN-Code 2804 70 00“

* Die Liste unter Nummer IX.A1.004 enthält keine als Verbrauchsgüter bestimmte Waren, die zum Verkauf im Einzelhandel verpackt und für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind oder die zum einzelnen Gebrauch verpackt sind.

ANHANG II

In Abschnitt IX.A2 wird die folgende Nummer IX.A2.010 angefügt:

IX.A2.010	Ausrüstungen Laborausrüstungen, einschließlich Teilen und Zubehör, für die (zerstörungsfreie oder nicht zerstörungsfreie) Analyse oder den Nachweis von Chemikalien
-----------	--